

## TOMBOLA AGNESINA

- 1) **COMMÒ:** Facéa ju scarparu, abbitéa a Via Roju, strimbelléa la chitarra e cantéa quasci bbonu. Se combrétte ‘nu grammofunu e ci portéa le serenate sott’alle finestre delle quatrane e facéa finta che a cantà era issu.
- 2) **VITTORIO:** Aquilanu, dittu ju pelatu; tenéa ju necozziu a Via Patini, addó vénnéa salumi rinnomati a ‘na bella clientela.
- 3) **JU CECATEJJU:** Era ‘ju fornaru de Via Patini; tenea ju furnu a sinistra, verzu la piazza; e lo pa’ lo vennéa la sorella aju necozziu di fronte.
- 4) **PIZZAPULÈNTA:** Ambulande, tenéa la bancarella ‘n piazza. Pe’ attirà l’attenzió della gente strilléa: “achi, spilli, specchi, occhiali ppe’ ji vecchi”. Vénnéa pure ju “Barbanera de Foligno”, e ne vénnéa tandi, perché azzicchéa le previsió deju tempu: se facéa callu o friddu; e ji cafuni sapéano se potéano zappà o soméntà, seconnu le fasi de la luna.
- 5) **MASTRU PEPPE PAZZÓ:** Lavoréa coji fratejji che ténéano ‘na bottega de ferru-cavallu a Piazzetta Alferi, arrète a Santa Ggiusta. Issu reggéa le zampe ‘eji cavalli che se tenéano reférrà. Jéa ‘n giru co’ ‘na parnanza de pèlle tutta zozza. Parléa strambalatu e, a chiunque ji facéa quacche domanna, responnéa: “Saccio Roma ji che sci stùpitu tu”. E quandu ‘n tembu de guerra j’ americani mèssero ‘n giro le “AMLIRE”, sordi de carta che subbitu sse straccéeno, Mastru Peppe, consijatu da quacche pazziarelló, jiéa alla gente e dicéa: “tte gnente ruttu tu?”.
- 6) **DONNA CONCETTINA:** Tenéa ju ristorante “Maccallè” a Via Tre Marie. La cucina era bbona da leccatte ji baffi. Pure essa era raffinata, e altrettandu lo era ju vecchju cammeriere Ciccillu.
- 7) **AMBRUSINU:** Era ju patró deju Bar “Sette Nani” addo’ stea ‘na bella sala da bijjardu. Era ju rifuggiu deji quatrani che facéano festa alla scòla, e deji giocatori de’ palló.
- 8) **PESCIALLO:** Facéa ju fotocrafo e abbitéa vicinu alle scole de San Berardinu. Era pelatu e tenéa solu ddu capiji arrète alla coccia, lunghi e svolazzanti e portéa j’occhiali... piiicculi picculi.

9) **PASSARACCIU**: Era 'n amicu dé fràtimi e de cuggìnemi. Se rammettéa Bizzini. Era siccu siccu e sapéa ballà come 'nu véru ballirinu. La sera, alla Fontana Luminosa, Carlo Capri sonéa la fisarmonaca e issu facéa la danza araba. Era brau assai. Po', sse nne jétte aju Venezuela.

10) **ERCOLINU**: Facéa ju macellaru a Via Marrelli, vennéa carne bbona e era ju riferimendu delle fémmone pe' lle barzellette che raccontéa.

11) **SCARAFÓ**: Dionisi, ju marmista, abbitéa a Valle Pretara. Era 'nu cumunista sfecatatu. Altu e forte, 'nu gicante, jochéa a boxe e vincéa sempre. Alla libberazzió festeggéte ju sgombro della Città vestènnose de rusciu. Pittò de rusciu pure la motucilletta e jétte scorazzènno co' essa ppe ju corzu.

12) **JU LUPE**: Se chiaméa Lucio. Era altu e bejju. Aprette 'nu ristorante che era ju riferimendu delle cchjù belle quatrane.

13) **SFARRITTU**: Vennéa ji giornali in forma ambulande, ma era pure 'nu brau fotocrafu. Aprette ju primu chioscu a Piazza Riggina Marghirita, addó j'ajjutea la mojie. Oji, quijju chioscu sta alla Fontana Luminosa, gistità ecreggiamente daju fiju Luciano.

14) **VIOLETTA**: Facéa la carzèttara, era 'na bella aquilana. Stéa pe' ju Corzu, raggiustéa le carzétte sfilate delle signòre, assettata arrète alla vetrina. Da fòre, chi passéa, la vetéa de lavorà.

15) **MACCARÓ**: Se chiaméa Umberto e abbitéa a Via Arco delle Terziarie assieme alla mamma. Aquilanu puro sangue, facéa qualche laurittu, ma gnente de pricisu. Gli piacéa tantu lu vinu de Petrini!

16) **RICHETTO**: Aquilanu, tenéa ju bar aju Corzu, di fronte a quella che era la Scola Guida de Sabbini, addó mo ci sta la Farmacia Moterna. Issu abbitéa sopra aju bar.

17) **CACERU**: Facéa ju scopatore a Piazza Duomo, e abbitéa a Via Roma. Icéa de esse' ju mejjo scopatore dell'Aquila.

18) **FORTUNELLO**: Aquilanu, abbitéa a Via Giorgetti. Stéa semble 'n piazza colle femmone che vennéano la virdura. Se mettéa 'nu pizzittu de vetru sopra

alla punta delle scarpi e ficchéa ju pèe sottu alle vesti delle condatine ppe' guardà.

19) **FERRUCCIU**: Era 'nu brau falegname, abbittea a Via deji Sali. Tenéa la passió ppe' ju ballu.

20) **SABBATINU**: Nu veru passeggiatore. Pure mo ju 'ncuntri 'n giru, co' ju sìcaru 'n mocca e 'na bella barba bianca. La mamma facéa la sacrestana alla Chiesa de San Sisto.

21) **LIBBERO**: Se rammettéa Serafini; era de bbona famija, tenéa ddu belle sorelle, e ju patre era 'mpiegatu alle Poste. Jéa semble 'n giru, ogni tandu se ferméa e a chi ji passéa vicinu j' icea "Che mondo!".

22) **JI FALALANI**: Cantina de Via deji Scardassieri, tinuta e gistita daji Fratelli Turilli, patruni dell'azienda detta "degli Scardassieri" (da cui l'omonima Via) che scardéano la lana portata daji patruni delle pecore. A laùru finitu, la lana venéa mannata aji lanifici.

23) **JU PANINARU**: Se chiaméa Romano. Era 'nu gioanottu de belle speranze, tenéa 'ju necoziu a Via Sallustiu e preparéa panini pe' tutti e de ogni tipu, co' 'na freca 'è ojiu.

24) **J'ADDOBBU**: a Via deji Scardassieri, oltre aju necoziu-esposizzió delle pompe funebbri, ci stéa pure ju cocchiére ufficiale, che organizzéa e addobbéa ju mortorio (da ecco, ju nome de "addobbu").

25) **FILICETTA**: Era 'na bella femmona a capu deju casinu de le quatrane che se vennéano a Via della Mezzaluna.

26) **CHIARIZZITU**: Era 'n avvocatù aquilanu famusu, ex Sintacu, (picculu de statura, ma róssu de cerveju).

27) **FICHETTA**: Era la patróna deju necoziu che stéa a San Pietru e facéa angulu co' Via San Domenicu; vennéa frutta e virdura (non te facéa scejie gnènte pecché se ruinéa).

28) **CULLÙ**: Era ju pasticciere de Via Tre Marie; facéa ji bignè chju bboni dell'Aquila.

- 29) **PUPITTU**: Era ju marmista, aquilanu puru, tenéa ju locale a Piazza Fontesecca e era renomatu ppe fa' le làpite.
- 30) **ZAZZÀ**: Era 'na femmonuccia picchela picchela; parléa aquilanu puru e facéa la batante aji vecchi.
- 31) **JU MUTAREJU**: Se chiaméa Dante. Issu no' parléa, ma a cenni te facéa capì tuttu.
- 32) **CALÍ**: Era aquilanu, giocatore de calciu, nu portiere numeru unu in tutti ji senzi.
- 33) **MASTRU RICUCCIU**: Facéa ju muratore, abbitéa a Fontesecca, la sera se mettéa a cap'e nu viculu e facéa le "radiocroniche" di tuttu e su tutti.
- 34) **DUFRÙSINE**: Facéa ju fornaru, aquilanu veru; tenéa ju furnu sopra ju Colle dell'Addolorata e facéa 'nu pane bbonu!!!
- 35) **FANTINU**: Revinutu all Aquila daju Venezuela, ji piacéano i cavalli , facéa le corze da Porta Napuli finu a cap'alla Villa. Jéa 'n giru cco' carzù e scuppulittu colorati, stivali e frustinu.
- 36) **GERARDO**: Facéa ju callararu, pulizzéa pignate e conche de rame e le refacéa come nnòve.
- 37) **FERRUCAVALLU**: Facéa ju maniscalcu a via deji Ramieri. Ferréa ji cavajji, ma ci provéa a ferrà ji quatrani!
- 38) **NUNZIATA**: Era la sartòra che stéa 'n castejju, subbitu appressu a Via Arco delle Terziarie; era brava e tenéa tante quatrane a 'mbarasse.
- 39) **GIGGIÓ**: Era ju scarparu che stéa a Fontesecca, era brau a laorà. J' ajjutéa pure la mojie Cerasella.
- 40) **CARBONELLA**: Tenéa ju furnu a Via Sassa e.....'na famija numerosa! (da non confonne cco' j'omonemu, che stéa 'n piazza e vennéa la virdura).

41) **PEPPINO GALEOTA:** Era ‘nu beju cittadinu, stéa semble aju Circulu Aquilanu! Ne era sociu. ‘Ntartaiea e era ‘nu spassu a sentijj’e parlà pecche’ tenéa semble raggió.

42) **CLIMASTÓ:** Aquilanu, facéa ju cambanaru a Coppito. Se fréchéte le cambane ‘ella Chiesa!

43) **SCIOMENTA:** Ju viggile. ‘Na ote ji Viggili non erano assunti ppe’ le capacità e ppe ji tituli di studiu. Per esembiu, Sciomenta era famusu pe’ ji continuti deji verbali. ‘Na vote ne fece unu che dicéa: “‘la machina, targata C.R.I., correa pe’ ju corzu co’ ‘na velocità frecata ‘n culu!”

44) **LA SCIURRATA:** Chiamata cuscì, pecché tenéa ‘na frèca ‘e capiji ‘n coccia. Era la patróna de ‘na cantina co’ ‘na frèca ‘e clienti. Stéa a L’Aquila, fore Porta Napuli.

45) **TUBBETTÓ:** Era n’òme altu e róssu che facéa la mmàschera aju cinema e se facéa chiama “ju riggista” .

46) **MEZZUSIGARU:** era ‘nu falegname aquilanu, chiamato cuscì pecché tenéa semble n’mocca ‘nu mezzu sìcaru.

47) **GIORGETTO:** Abbitéa vicinu alla Caserma ‘eji Avieri. Soffréa de male de panza e tenéa seeembre... scappà.

48) **PETTOLO:** Stéa vicino a piazza Santa Maria Paganica, tenéa ‘nu necoziu de carce spenta. Se divertéa a ffa’ scherzi a chiungue, e era famusu pe’ quello che fece aju cocchiere dejj’ addobbu.

49) **TROSOLO:** Era ju cocchiere ufficiale dejj’ addobbu (pompe funebbri). Aji funerali se mettéa ju vistitu coji freggi dorati e la tubba ‘n coccia. ‘Na ‘ote ji fecero ‘nu scherzu: organizzettero ‘nu funerale fasullu: unu se mèsse entr’alla cascia e, arrivati a Porta Castellu, quistu strilléte a Trosoló pecché facéa corre troppu ji cavajji. Trosoló se girette, non vedde nisciunu, calò dalla carrozza e scappette come ‘nu furmine, lascènno tutti quiji che aveano organizzatu a rie come ji pazzi!

50) **MICELLA:** tenéa ‘nu nasu picculu e rusciu (ji piaceva lu vinu) e ‘na vocetta squillante e potende. Vennéa ji giornali aj’angulu deji portici deji quattro

cantù e pulizzéa le scarpi a chi je llo cerchéa. Quannu alle feste se tiréa la tombola n'Piazza, daju bargó deju palazzu turritu chiaméa ji nnummeri e, senza microfunu, rescéa a fasse sindì finu a Santa Giusta e a San Marciano.

51) **VALLECUPITTU**: Era quiju che se mettéa a pèe Piazza (inziu de Via Roju) e co' ju megafunu 'nvitéa le femmone che stéano a fà la spesa a ji a combrà la carne alla "bassa macilleria".

52) **TACCALOZZI**: Aquilanu de Via Sassa; ji piacéa la bella vita, sonéa la chitarra. Se facéa passà pe 'nu chitarrista russu e se facéa chiamà "Gaetanoskj Tascaloskj. Ne cumbinéa de tutti ji culuri!!!

53) **PANZUNITTU**: Chiamatu cusci' pecché tenéa 'na bella panza!! Tra Via San Flavianu e Via Crispomonti ci stéa " ju café' de' Panzunittu", co' fòre, sottu 'nu tendó, ji taulini ppe' ji clienti. Entru, alle stanz 'arrete, se jochéa a zicchinéta.

54) **MONDATORE**: Abbitéa aju Turrió. Era ju re deji carnivali aquilani; sonéa la chitarra e, come Pacanini, no' repetéa mai. Alle feste se mettéa ji trambuli, giréa ppe' L'Aquila e fecéa divertì tutti quanti.

55) **AMETÈO**: Facéa ju scarparu, 'nu veru Agnisinu! A léngua, ju frechéa solu la moje.

56) **ANNINA**: Facéa la carbonara. Stéa a Via Garibaldi e vennéa lo carbó pure a chili. Stéa tra montagne nere de' carbó e tte facéa 'mpressió la faccia bianca che tenéa.

57) **CUNTINU**: Era 'nu scarparu de lussu, facéa le scarpi pure aji ministri. Soffréa de rini, e quannu se sentéa male, chiuéa la bottega e mettéa 'nu cartejju cco' scrittu: " Chiusu ppe luttu, in attesa della morte" e se jéa a stènne sopr'aju lettu.

58) **MAGNOTTA**: Facéa ju bidellu alle scòle de raggioneria e j'aiutu commessu aju necoziu de Panarelli. Era 'na perzó semblice, e certi soggetti se divertéano a fagli ji scherzi ppe' telefonu. È famusu quju della lavatrice. 'Sti soggetti gli telefonettero dicenno che la lavatrice comprata anni prima non l'avea mai pagata; e da ecco remostranze a tuttu spiano. 'Sta storia durette a lungo e fece ju giru de tutta l'Italia.

59) **JU FACOCCHIU:** Quistu era ju soprannome de Rossi che abbitéa a Via deji Giardini, addó tenéa ‘na botteca furnita assai di tutti ji attrezzi ppe fa’ calessi, biche e carritti, assai frequentata da tutti ji amici.

60) **PEPPACCIU:** Facéa ju facchinu. Aspettéa j’arrìu deji autubus pe’ ajutà ji viaggiatori a pijà ji bagagli e cuscì recimoléa quacche sordu ppe’ sfamà ji tanti figli che tenéa.

61) **LA PIONCIA:** Abbitéa pe’ Via Romana e tenéa ‘na morr’e fiji. Pe’ campà facéa le “riffe” e ppe’ premiu c’impegnéa quacche catinina e quacche orologgiu. ‘Na ‘ote mésse come premiu ‘nu porcu e dodici purchitti. A quiju che vense ji ‘isse: la scrofa sso’ jine e ji purchitti sso’ fijemi.

62) **FIURITTU:** Facéa ju sagrestanu e abbitéa a Fontesecca. Ju conoscéano anche pecché tenéa ju rimeddiu ppe’ curà l’emorroidi.

63) **PALMIRA:** Era ‘na bella quatrana bionda che abbitéa ‘n Castellu. La sera, quannu ci stéa la libbera iscita deji sordati che steano entru aju manéru, escéa fore la casa e se mostréa ‘n tutta la bellezza se’.

64) **ORGHETTA:** Bella fija, bruna, se mettéa la sera pocu lontanu da Palmira, aggitéa ppe’ l’aria la borsetta e cantéa “Non mi dirmi chi sei”.

65) **UMBERTO F.:** Era ju principe delle machine d’epoca e ... delle fémme. Tenéa l’attività a Piazza della Prifittura.

66) **MARIO:** ...Ju pesciarolu, era ‘na persó gintile e educata. Tenea ju postu de’ vendita ‘entru aju mercatu ‘eju pesce.

67) **TULLIO JU RUSCITTU:** Dittu cuscì pecché tenéa ji capijji rusci. Ju necoziu sé d’alimentari, a Via Tre Marie, era rennomatu ppe’ ju prusuttu, ju chju bbónu dell’Aquila.

68) **JU PANUNTU:** Era ju nome de ‘na tratturia famosa ppe’ ji piatti prilibbati che preparéa, e ssu nome se riferisce aju fattu che ju patro’, quandu portéa aji taulini l’ordinazzio’, portéa ji piatti co’ ju ‘itu pollice sopra alle vivande.

69) **LA CANTONIERA:** Era ‘na bella femmona, se chiaméa Elvira. La chiaméano “la cantoniera” pecché se mettéa sempre appujata a ‘nu cantó e aspettéa ji clienti co’ ju rosariu ‘n mani.

70) **SCAFETTA:** Era ‘na ricattiera che vennéa ‘n piazza. Sopre aju bancu acconcéa, ‘nnanzi, la frutta e la virdua cchju vecchie, e arréte quella fresca e bbona. Se qualche cliente allunghéa le mani ppe’ pijà la mejio, seria seria ji ‘icea: “beju me..... nnanzi è ‘nu prezzu e arrete è n’atru”, e tutti ji presenti se mettéano a rie.... ppe ju doppiu sensu.

71) **SARVATORE MAGNESIA:** Facéa ju scarparu. Tenéa la bottega a Via Cavour, quasci aji péi de la Torre ‘e Palazzu. Quannu passéa qualche femmona de paese, che coju cistu ‘n coccia strilléa che portéa le nocchie, se mettéa ju martejju sottu aju zinale cco ju manicu ppe’ sopra; chiaméa la cafòna, ji cerchéa le nocchie e reggéa ji du’spiguli deju zinale; e, quannu quella ci puséa colle mani le nocchie, issu arzea ju manicu deju martellu e la femmona lasséa tuttu e scappéa dde bottu.

72) **ISTIRINA :** Tenéa la cantina vicinu alla fiera ‘eji cavajji e ospitéa tutti quiji che chiaméa “cavalieri”.

73) **MARIO:** Era j’arrutinu de Piazza Palazzu. La bottega sé era ‘nu salottu. Ci ricevéa tutti ji amici aquilani.

74) **RICHETTA:** Era l’ortolana della Rivera. Tenéa la cchju bella virdua; la vennéa loco oppure la portéa direttamente a casa ‘eji clienti.

75) **MASCIOLETTI:** Era ju ferraru che facéa ji mejo ‘nfissi de ferru, e tenéa ‘na bella clientela!

76) **DON ANGELO MARIANI:** Era ‘nu brau prète! Me ju ricordo a S. Pietru. ‘Nsegnéa religió aj’ Istitutu tecnico, e aji studenti, bravi o no, ji mettéa a tutti 7 e mezzu.

77) **LORENZINA:** E chi non se lla ricorda la tabaccara de péi piazza?! La chiaméano “belle gambe”: le tenéa a arcu perfettu.



78) **CENTOBUTTÙ**: Jéa ‘n giru cco’ j’ombrejju e cco ‘na taola (che reggèa cco ‘n elasticu attaccatu alle spalle e appoggiatu ‘n pettu a mo’ de quantiera) cco’ tutti beji buttù de madreperla, che vennéa a chi ji voléa.

79) **MARINO**: Tenea la cantina fòre Porta Napuli che a primavera era sempre pien’ e clienti pecché, oltre allu vinu, vennéa pure favi fresche e spuma.

80) **BARONESSA**: Ju nome sé era “Ginetta”, ma tutti la chiamano “Baronessa”: se revestéa e... la ‘ea a chi la ‘olea.

81) **DON NICOLA** Ju napoletanu. Abbitéa a Via Camarda. Jiéa ‘n giru cco ‘nu pianinu a manoèlla e ‘na puccazza colla quale balléa.

82) **PRÉNCIPE**: Ju sartore. Era brau a fa’ ji vistiti ma er’ancora cchju brau a cantà. Tenéa ‘na gran bella voce!

83) **TROMBETTA**: Era ‘n ambulante e vennéa le borsette de’ tutti ji tipi. Quannu jéa ‘n giru strilléa: “vera pelle, vera pelle!”.

84) **MARGHERITA**: era ‘na vera aquilana. Vennéa lo latte a Via Cimino e vennéa la scamorze chjù bbone che se troéano.

85) **FIORÍ** ju professore: Era d’origine napoletana, facéa j’impiegatu, era siccu come ‘nu chióu, ma tenéa ‘nu cerverju ch’era come ‘na montagna. Facéa ripetizzio’ alla casa a tanti quatrani e non se facéa mai pacà.

86) **PATANA**: Scarparu e... ballerinu. Quannu facéa le feste da ballu e ‘nvitéa tante perzone, ppe non usà tanti picchiéri, mettéa lu vinu entr’a ‘na conca addó appicchéa ju manieru e chi volea bée ju spicchéa e bevéa.

87) **LA FORCELLANA**: Era ‘n’ortolana e vennéa le virdure chiu’ fresche e chiu’ bbòne della Rivera.

88) **ANGIULINU**: Facéa ju barbiere. Tenéa la bottega ‘n palazzo. Ju chiamano “ju campusantu” pecché tenea ‘na faccia pallida come ‘nu mortu.

89) **PEOCCHIU**: Ju nome se’ è Angelantonio; è aquilanu purosangue. Spurtivo, scrittore, poeta. Ha giratu l’Italia ppe’ motivi de laóru. Mo vive a Brescia, ma ju core se’ sta ecco.

90) **MIMÓ**: Aquilanu puru; ji piacéa tantu dde fa' ji dolci, specialmente, le ciambelle de San Biaciu!

91) **JU BERSAJIERE**: Chi no' ju conoscéa? Era... toscanu; tenea 'na bancarella 'n piazza e vennéa la bianchiria d'ogni tipu, pure de bbona qualità.

92) **NITTINU**: Era .... j'attore! Era 'mpiegatu, ma organizzéa spettaculi, e come primu attore no' ju frechéa nisciunu.

93) **CAMMELLÓ**: Facéa ju regbista, 'nu brau giocatore, ben piazzatu; brau pure a magnà! Nno' ji bastéa mai gnente!!!

94) **TITTAREJU**: Era famusu come muratore e sapéa raggiustà soprattuttu ji titti. Le monache da Sant'Amico ju chiaméano spessu pecché ju tittu coléa semble. Non sapéano però che ogni òta che facéa 'nu lauru, lasséa 'nu busciu a 'n 'atru latu.

95) **ASSUNTA**: È d'origine pescarese, tè' 'nu ristorante a Tembera, vicinu aju fiume e cucina a meravigia le trote.

96) **J'ARTIJERE**: Facéa ju tassinaru. Era dde serviziu aji Quattro Cantuni. Tenéa 'na bella voce e spessu se 'ncuntrea cco' ji amici alla Gelateria Veneta e facéano certi beji cori!!!

97) **SORDINI**: Era aquilanu purosangue; 'nsegnéa musica. Se riunéa co' atri sonatori e ji chiaméano "la Banda 'egli Scarpari". Erano tantu brai che a 'nu funerale se scordettero ji spartiti e sonettero "Salomè", l'unica musica che se recordéanu a memoria.

98) **PARMARDITA**: Facéa ju gazzosaru. Endr' alle buttiglie che vennéa ci mettéa le famose pallucce de vetru.

99) **ANICETTO**: Abbitéa a Fontesecca. Era 'nu brau cristianu, semblice, serviziéole. Tenéa 'la forza de nu leó. Ju pijéeno tutti 'n giru e quannu stéa 'n piazza a aiutà le rigattiere, ju chiaméano e voce arta e, quannu se giréa, ji facéano le pernacchie.